

**July 30, 1947**

**Telegram No. 475 from Minister A. Barcianu to  
Vice-President of Council of Ministers and Foreign  
Minister Gheorghe Tatarescu**

**Citation:**

"Telegram No. 475 from Minister A. Barcianu to Vice-President of Council of Ministers and Foreign Minister Gheorghe Tatarescu", July 30, 1947, Wilson Center Digital Archive, Arhiva MAE (AMAE)- Dosar special "Refuzul Romaniei de a participa la Planul Marshall", vol. C298, nr.212/1947. Contributed by Marian Zulean.  
<https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/300691>

**Summary:**

Telegram no.475 from 30 July sent by the Romanian Ambassador in Sofia, explaining the refusal of Marshall Plan by Bulgaria&nbsp;

**Credits:**

This document was made possible with support from Blavatnik Family Foundation

**Original Language:**

Romanian

**Contents:**

Original Scan

212/R.P.R. 11

Sofia, 30 Iulie 1947.

No. 475

S. ONO  
Jan

52921 / Stuyat 1947

Document declassificat  
(HG nr. 1201 / 4.12.2012)

Domnule VICE PRESEDINTE AL CONSILIULUI,

Presa bulgara, in momentul cand s'a luat cunostinta de propunerea Marshall, a admis importanta ei, intrucat venea din partea Ministerului de Externe al Americii si angaja Guvernul american.

Rezerva sovietica o explica prin faptul ca propunerea nu continea date concrete si ca venea dupa ajutoarele date Turciei si Greciei, fiind astfel justificata banuiala ca in dosul ei s'ar ascunde anumite manevre.

Din capul locului s'a socotit ca Generalul Marshall ur-  
mareste  
sa asigure pietele din Europa pe seama Americii si sa pre-  
intampine astfel criza, care ar putea surveni in Statele  
Unite intr'un viitor nu prea indepartat.

In faza a doua pe care a luat-o evolutia propunerii, adica in timpul Conferintei dela Paris, presa a facut lega-  
tura intre dorinta de ajutorare americana si "planurile  
reactionare" ale lui Churchill privitoare la Statele Unite  
ale Europei, afirmand (Zemedelsko Zname din 29 Iunie) ca  
o ajutorare, care urmareste scopuri politice, nu va fi alt-  
ceva decat o noua manifestare a imperialismului si poarta  
in sine germenul unui nou razboiu.

Se recunoaste totusi ca Europa trebuie sa importe mari  
cantitati de materiale si instalatiuni in vederea ridicarii

./.

Domniei-Sale

Domnului GHEORGHE TATARESCU,

Vice-Presedinte al Consiliului de Ministri,

Ministru al Afacerilor Straine,

BUCURESTI.

- 3 -

Document declassificat  
(HG nr. 1201 / 4.12.2012)

la colaborarea economica a tuturor natiunilor europene si a celorlalte, dar la o colaborare bazata pe drepturi egale si pe respectul reciproc al intereselor fiecarei natiuni.

"Fata de refuzul U.R.S.S. si a altor tari de a face parte din organizatia propusa de Anglia si Franta, se va ajunge la situatia ca Europa va fi divizata in doua grupe de natiuni, pentru profitul anumitor puteri care doresc sa stabileasca dominatia lor asupra lumii".

La fel judeca situatia si ziarul "Rabotnicesko Delo", cand scrie: "ne aflam in prezenta unei tendinte de a face sa intre statele europene in orbita economica a Statelor Unite. Este bine cunoscut faptul ca in America ajutorul serveste drept mijloc pentru atingerea de scopuri politice. Guvernul bulgar interpreteaza deci in mod just interesele tarii si ale poporului, cand ajunge la concluzia ca Bulgaria nu poate lua parte la initiative separate, cari, daca s'ar realiza, ar diviza Europa si ar da o lovitura serioasa colaborarii politice si economice a statelor democratice, mici si mari".

In general, presa constata ca Bulgaria se gaseste in randul tarilor care au nevoie de un ajutor efectiv, la care va recurge inasa numai daca el nu va ameninta independenta sa economica, si conchide ca hotararea Guvernului bulgar de a nu participa la Conferinta dela Paris este pe deplin indreptatita si aprobata de intregul popor bulgar

MINISTRU,

*A. Barcianu*  
A. Barcianu.